



Совещание государств- участников

Distr.: General
16 June 2023
Russian
Original: English

Тридцать третье Совещание
Нью-Йорк, 12–16 июня 2023 года
Пункт 11 с) повестки дня
Рассмотрение административных и бюджетных вопросов
Международного трибунала по морскому праву: проект
дополнительных предложений по бюджету
Международного трибунала по морскому праву
на бюджетный период 2023–2024 годов

Решения относительно бюджетных вопросов **Международного трибунала по морскому праву** **на период 2023–2024 годов**

Совещание государств-участников,

учитывая, что 12 декабря 2022 года Международный трибунал по морскому праву получил от Комиссии малых островных государств по изменению климата и международному праву просьбу о вынесении консультативного заключения, которая была внесена в список дел Трибунала как дело № 31,

учитывая также, что, поскольку дело № 31 было внесено в список после утверждения бюджета на период 2023–2024 годов в июне 2022 года, ассигнования на покрытие расходов по этому делу в части С (Расходы, связанные с рассмотрением дел) бюджета на период 2023–2024 годов не предусмотрены,

учитывая далее, что сметные расходы по делу № 31 составляют 2 484 900 евро и что часть этих расходов может быть покрыта за счет средств, сэкономленных по делу № 28 (410 000 евро), и ассигнований на одно срочное дело в бюджете Трибунала на 2023–2024 годы (833 700 евро),

отмечая, что предварительный остаток денежных средств за 2021–2022 годы, определенный на 31 декабря 2022 года, составляет 3 405 652 евро,

рассмотрев проект дополнительных предложений по бюджету Трибунала на бюджетный период 2023–2024 годов¹,

1. *уполномочивает* Трибунал использовать часть остатка денежных средств из бюджета на 2021–2022 годы на цели финансирования дополнительных ассигнований в размере 1 241 200 евро для покрытия сметных расходов по

¹ SPLOS/33/9.



делу № 31, которые не могут быть покрыты за счет утвержденного бюджета Трибунала на период 2023–2024 годов;

2. *рекомендует* Секретарю и впредь осмотрительно и рационально распоряжаться средствами и стремиться добиваться оптимального использования финансовых ресурсов Трибунала.
